

## Bariatric Non-Powered Support Surface for use with MV3® Bariatric Bed

Operations Manual

REF 2885



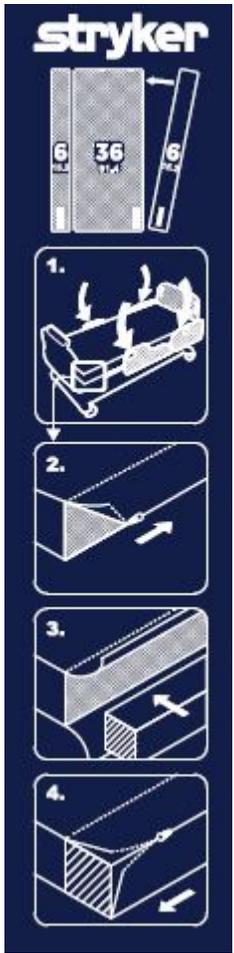
CE

EN  
FR



# Symbols

	Refer to instruction manual/booklet
	Operating instructions / Consult instructions for use
	General warning
	Caution
	Catalogue number
	Serial number
	Authorized representative in the European Community
	CE mark
	European medical device
	For US Patents see <a href="http://www.stryker.com/patents">www.stryker.com/patents</a>
	Manufacturer
	Safe working load
	Type B applied part
	Mass of product
	Wash by hand
	Do not tumble dry
	Do not dry clean
	Do not iron
	Allow to completely air dry
	Chlorinated bleach
	Keep dry

	Do not stack more than 6 high
	This side up
	Fragile
	Do not use sharp objects to open the package.
	Arrow, patient left
	Arrow, patient right
	Bolster replacement

# Table of Contents

Warning/Caution/Note Definition .....	2
Summary of safety precautions .....	2
Introduction .....	4
Product description .....	4
Intended use .....	4
Clinical benefits .....	4
Expected life .....	5
Disposal/recycle .....	5
Contraindications .....	5
Specifications .....	5
Product illustration .....	6
Contact information .....	7
Serial number location .....	7
Date of manufacture .....	7
Setup .....	8
Setup the support surface .....	8
Setup the side bolster .....	8
Operation .....	10
Storing the bolster sleeve .....	10
Transferring a patient from one patient support platform to another .....	11
Cleaning and disinfecting with wipes .....	11
Care and maintenance .....	12
Preventive maintenance .....	13
Accessories and parts .....	13
Cover replacement .....	14

# Warning/Caution/Note Definition

The words **WARNING**, **CAUTION**, and **NOTE** carry special meanings and should be carefully reviewed.

## **WARNING**

Alerts the reader about a situation which, if not avoided, could result in death or serious injury. It may also describe potential serious adverse reactions and safety hazards.

## **CAUTION**

Alerts the reader of a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in minor or moderate injury to the user or patient or damage to the product or other property. This includes special care necessary for the safe and effective use of the device and the care necessary to avoid damage to a device that may occur as a result of use or misuse.

**Note** - Provides special information to make maintenance easier or important instructions clearer.

## Summary of safety precautions

Always read and strictly follow the warnings and cautions listed on this page. Service only by qualified personnel.

---

### **WARNING**

- Always place the product with the branding at the head end of the frame.
- Always have two people move the product and use the four handles on the back cover.
- Do not place foreign objects inside the cover.
- Always check patient's skin regularly. Consult a physician if erythema or skin breakdown occurs. Serious injury could result if the patient's skin condition is left untreated.
- Always use extra caution and supervision to help reduce the risk of a patient fall. Patient stability and siderail coverage may be compromised with the use of an overlay.
- Always inspect for foreign objects between the support surface and the bed frame. Foreign objects may cause the support surface to slide on the support platform.
- Always consider the use of siderails. The safe use of the support surface is maximized when used in conjunction with siderails. There may be an increased risk of falls when siderails are not present. Serious injury or death can result from the use (potential entrapment) or non-use (potential patient falls) of siderails or other restraints. Consider local policies regarding the use of siderails. The physician, operator, or responsible parties should determine whether and how to use siderails based on each patient's individual needs.
- Always use extra caution with a patient at risk of a fall (such as agitated or confused) to help reduce the likelihood of a fall.
- Do not use the support surface on a larger or smaller bed frame that does not fit the width, length, or thickness. This is to avoid the risk of the support surface sliding, patient injury, or interference with moving parts of the bed.
- Do not use the support surface when gaps are present. The risk of entrapment can develop when the support surface is placed on non-compatible bed frames. Make sure the deck bed matches the width of the support surface.
- Do not stick needles into a support surface through the support surface cover. Holes may allow body fluids to enter the inside (inner core) of the support surface.
- Always keep your fingers away from the path of the zipper when you open or close the zipper on this product.
- Do not use the support surface as a transfer device.
- Do not exceed the safe working load of the hospital bed frame when supporting both the patient and the support surface. Excess weight could cause unpredictable safety and performance of this product.
- Always make sure that the opposite siderail is raised when placing a patient on the support surface to reduce the risk of patient fall.
- Do not wash the internal components of this support surface. Discard the support surface if a contamination is found inside.
- Do not immerse the product in cleaning or disinfectant solutions.
- Do not allow liquid to pool on the product.

- Always inspect support surface covers (top and bottom) for tears, punctures, excessive wear, and misaligned zippers before each use. If compromised immediately remove the support surface from service.
  - Always make sure that you wipe each product with clean water and dry each product after you clean. Some cleaning agents are corrosive in nature and may cause damage to the product. Failure to follow these cleaning instructions may void your warranty.
- 

## **CAUTION**

- Improper usage of the product can cause injury to the patient or operator. Operate the product only as described in this manual.
  - Do not modify the product or any components of the product. Modifying the product can cause unpredictable operation resulting in injury to patient or operator. Modifying the product also voids its warranty.
  - Always be aware of devices or equipment that are placed on the top of the support surface. Damage to the support surface may occur due to the weight of the equipment, heat generated by the equipment, or sharp edges on the equipment.
  - Do not put overlays or accessories inside the cover to avoid the risk of reducing pressure redistribution performance.
  - Always expand or retract the litter width before you place a patient on the product.
  - Do not allow liquid to seep into the zipper area or watershed cover barrier when you clean the underside of the support surface. Fluids allowed to come in contact with the zipper may leak into the support surface core.
  - Do not iron, dry-clean, or tumble dry the support surface covers.
  - Do not power wash the support surface as this may damage the product.
  - Always dry the support surface covers before you store, add linens, or place a patient on the surface. A dry product helps to prevent impaired performance.
  - Do not over expose the covers to higher concentration chemical solutions as these may degrade the covers.
  - Do not use accelerated hydrogen peroxides or quaternaries that contain glycol ether >3% as these chemicals may damage the support surface cover.
  - Failure to follow manufacturing instructions may also affect useful life of the support surface cover.
  - Always wear personal protective equipment to avoid possible skin irritation from contact with the fire barrier.
-

# Introduction

This manual assists you with the operation or maintenance of your Stryker product. Read this manual before operating or maintaining this product. Set methods and procedures to educate and train your staff on the safe operation or maintenance of this product.

---

## CAUTION

- Improper usage of the product can cause injury to the patient or operator. Operate the product only as described in this manual.
  - Do not modify the product or any components of the product. Modifying the product can cause unpredictable operation resulting in injury to patient or operator. Modifying the product also voids its warranty.
- 

## Note

- This manual is a permanent part of the product and should remain with the product even if the product is sold.
- Stryker continually seeks advancements in product design and quality. This manual contains the most current product information available at the time of printing. There may be minor discrepancies between your product and this manual. If you have any questions, contact Stryker Customer Service or Technical Support at 1-800-327-0770.

## Product description

The Bariatric non-powered support surface is for bariatric patients. The product uses three layers of foam with a viscoelastic top layer. Two 6 inch (15.2 cm) wide by 7 inch (17.8 cm) high foam bolsters can be attached to either side of the support surface to fit an expandable bed frame of the **MV3**® bariatric bed. An expandable cover with sealed seams allows the surface to expand with the attached foam bolsters. Articulation cuts provide a break for head of bed elevation, knee Gatch, and foot end articulation points. The bottom cover is compiled of nonskid material. The cover has a sewn in zipper that allows for access to the foam cores with reinforced handles. The main support surface and side bolsters are fitted with fire barriers.

## Intended use

The intent of the Bariatric support surface is to assist in the improvement of human patient outcomes by redistributing the pressure and maximizing the patient surface area. This support surface assists in the prevention and treatment of pressure injuries or pressure ulcers (all stages, Unstageable injury, and Deep Tissue injury). Stryker recommends that you implement this product in combination with clinical evaluation of risk factors and skin assessments made by a healthcare professional. The dimensions of this product are intended to match the expandable litter deck of the **MV3** bariatric bed frame.

The product is intended for use by patients in an acute care setting. This may include emergency department, Pre-Op, Transport, Endoscopy, GI, critical care, step down, progressive care, med/surg, sub-acute care, and post anesthesia care unit (PACU), OR, or other locations as prescribed.

Indications for use of this product include:

- Human skin
- Patients with a BMI of 30 kg/m<sup>2</sup> or greater and weigh 250 lb (113.4 kg) or more

This product is not intended to be used with the behavioral health patient populations or pediatric patient populations.

This product is not intended to be sterile, include a measuring function, or be used in a home health care environment.

## Clinical benefits

Assists in the prevention and treatment of all pressure ulcers or pressure injuries

## Expected life

The main foam core and foam bolster cores of this product have 3 year expected life under normal use, conditions, and with appropriate periodic maintenance.

The main cover and bolster covers of this product have a 3 year expected life under normal use, conditions, and with appropriate periodic maintenance.

## Disposal/recycle

Always follow the current local recommendations and/or regulations governing environmental protection and the risks associated with recycling or disposing of the equipment at the end of its useful life.

## Contraindications

None known.

## Specifications

Safe working load 	1102 lb	500 kg
<b>Note</b> - The patient and accessories must not exceed the safe working load of the Bariatric Non-Powered support surface and the <b>MV3</b> bed frame.		
Bariatric patient population	BMI > 30 kg/m <sup>2</sup>	
Patient weight	≥ 250 lb	≥ 113.4 kg
Minimum patient weight	250 lb	113.4 kg
Model	288505550001	
Length	79.5 in.	201.9 cm
Width	45 in.	114.3 cm
Thickness	7 in.	17.8 cm
Product weight	60.0 lb	27.2 kg
Bolster width, patient right and patient left	6 in.	15.2 cm
Bolster high, patient right and patient left	7 in.	17.8 cm
Top cover material for mattress and bolster	END406 by <b>Dartex</b> ®	
Mattress material	Gel viscoelastic foam	21.5%
	Polyurethane foam	78.5%
Product compliance with fire barrier	16CFR1632, 16CFR1633, CAN Method 27.7- CAN 2-4.2 M77, BS EN 597-1, BS EN 597-2, BS 6807, CAL TB129, Boston BFD IX-11	

Environmental conditions	Operation	Storage and transportation
Ambient temperature		
Relative humidity (non-condensing)		
Atmospheric pressure		

Stryker reserves the right to change specifications without notice.

## Product illustration

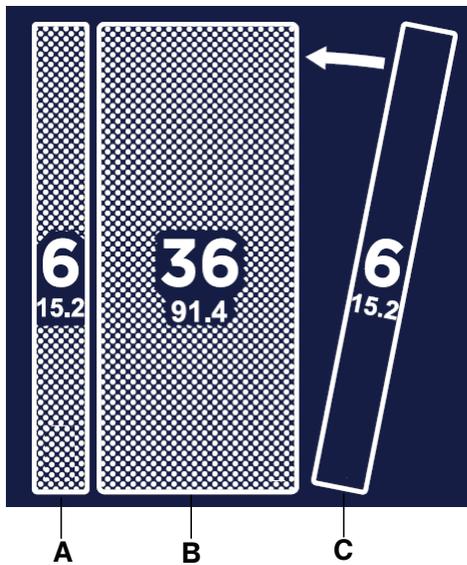


Figure 1 – Front view

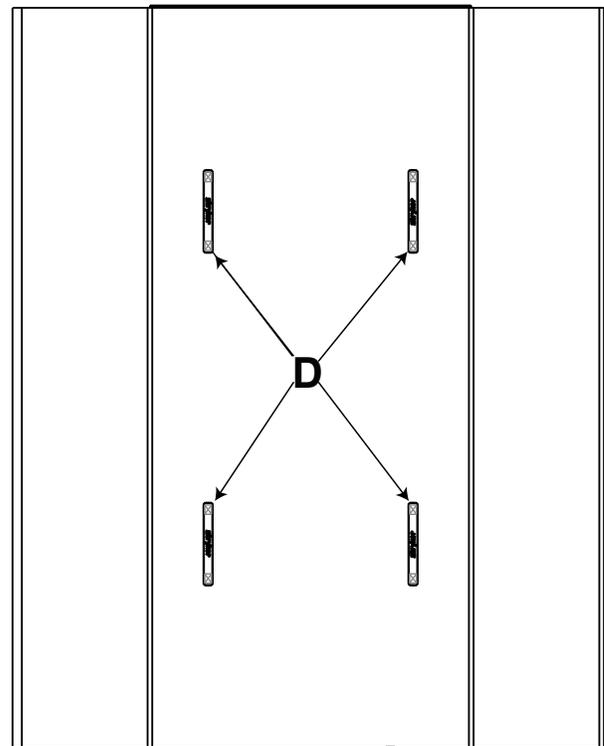


Figure 2 – Back cover

A	Patient right, bolster	C	Patient left, bolster
B	Core	D	Handles, back cover

## Contact information

Contact Stryker Customer Service or Technical Support at: 1-800-327-0770.

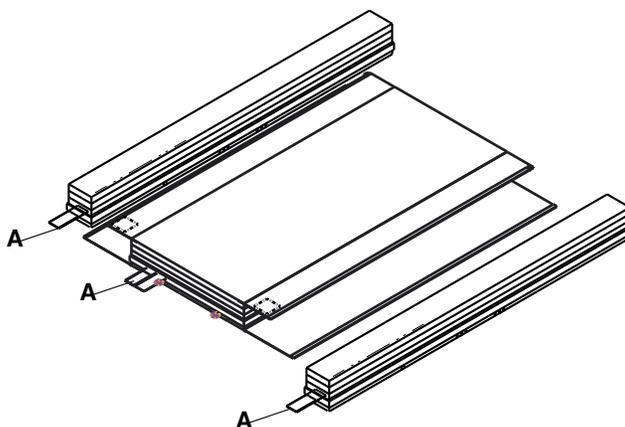
Stryker Medical  
3800 E. Centre Avenue  
Portage, MI 49002  
USA

**Note** - The user and/or the patient should report any serious product-related incident to both the manufacturer and the Competent authority of the European Member State where the user and/or patient is established.

To view your operations or maintenance manual online, see <https://techweb.stryker.com/>.

Have the serial number (A) of your Stryker product available when calling Stryker Customer Service or Technical Support. Include the serial number in all written communication.

## Serial number location



## Date of manufacture

The year of manufacture is the first four digits of the serial number.

# Setup

## Setup the support surface

---

### WARNING

- Always place the product with the branding at the head end of the frame.
  - Always have two people move the product and use the four handles on the back cover.
  - Do not place foreign objects inside the cover.
  - Always check patient's skin regularly. Consult a physician if erythema or skin breakdown occurs. Serious injury could result if the patient's skin condition is left untreated.
  - Always use extra caution and supervision to help reduce the risk of a patient fall. Patient stability and siderail coverage may be compromised with the use of an overlay.
  - Always inspect for foreign objects between the support surface and the bed frame. Foreign objects may cause the support surface to slide on the support platform.
  - Always consider the use of siderails. The safe use of the support surface is maximized when used in conjunction with siderails. There may be an increased risk of falls when siderails are not present. Serious injury or death can result from the use (potential entrapment) or non-use (potential patient falls) of siderails or other restraints. Consider local policies regarding the use of siderails. The physician, operator, or responsible parties should determine whether and how to use siderails based on each patient's individual needs.
  - Always use extra caution with a patient at risk of a fall (such as agitated or confused) to help reduce the likelihood of a fall.
  - Do not use the support surface on a larger or smaller bed frame that does not fit the width, length, or thickness. This is to avoid the risk of the support surface sliding, patient injury, or interference with moving parts of the bed.
  - Do not use the support surface when gaps are present. The risk of entrapment can develop when the support surface is placed on non-compatible bed frames. Make sure the deck bed matches the width of the support surface.
  - Do not stick needles into a support surface through the support surface cover. Holes may allow body fluids to enter the inside (inner core) of the support surface.
- 

### CAUTION

- Always be aware of devices or equipment that are placed on the top of the support surface. Damage to the support surface may occur due to the weight of the equipment, heat generated by the equipment, or sharp edges on the equipment.
  - Do not put overlays or accessories inside the cover to avoid the risk of reducing pressure redistribution performance.
- 

### Note

- A minimum of two people is recommended to move this product.
- When you lift this product, use all four handles on the back cover.

To setup the support surface:

1. Make sure that the support surface fits on the bed frame inside the mattress retainers.
2. Make sure that the arrows on the support surface are placed at the foot end of the bed frame.
3. Place linens on the support surface per hospital protocols.

## Setup the side bolster

---

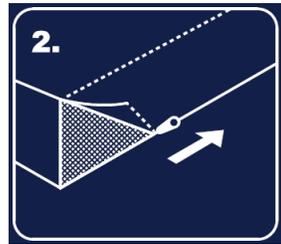
**WARNING** - Always keep your fingers away from the path of the zipper when you open or close the zipper on this product.

---

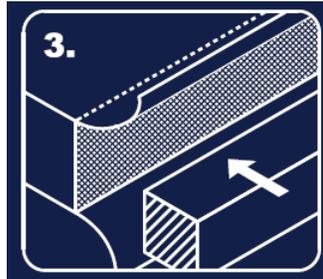
1. Raise the bed height to the full up position and lower the siderails.



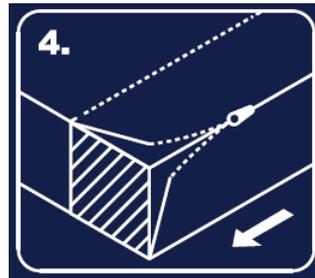
2. Use the white pull tab (indicated by the arrow on the cover) to unzip the left or right bolster. Start at the foot end of the support surface and stop at the head end.



3. Place the left or right bolster where indicated.



4. Zip the bolster starting at the head end down to the foot end.



# Operation

## Storing the bolster sleeve

---

**WARNING** - Always keep your fingers away from the path of the zipper when you open or close the zipper on this product.

---

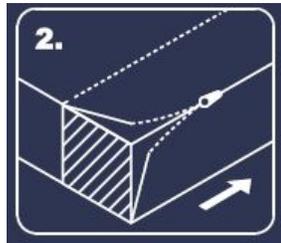
**CAUTION** - Always expand or retract the litter width before you place a patient on the product.

---

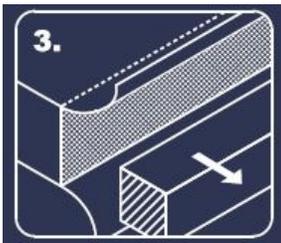
1. Raise the bed height to the full up position and lower the siderails.



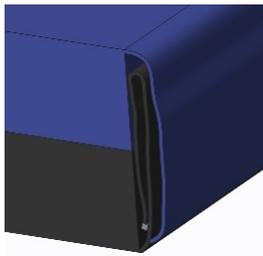
2. Use the white pull tab (indicated by the arrow on the cover) to unzip the left or right bolster. Start at the foot end of the support surface and stop at the head end.



3. Remove the left or right bolster.



4. Tuck in the bolster sleeve and zip to close starting at the head end down to the foot end.



# Transferring a patient from one patient support platform to another

---

## WARNING

- Do not use the support surface as a transfer device.
  - Do not stick needles into a support surface through the support surface cover. Holes may allow body fluids to enter the inside (inner core) of the support surface.
  - Do not exceed the safe working load of the hospital bed frame when supporting both the patient and the support surface. Excess weight could cause unpredictable safety and performance of this product.
  - Always make sure that the opposite siderail is raised when placing a patient on the support surface to reduce the risk of patient fall.
- 

**CAUTION** - Always expand or retract the litter width before you place a patient on the product.

---

To transfer the patient from one patient support surface to another:

**Prerequisite:** Follow hospital protocols required to transfer a patient from one surface to another.

1. Position one patient support platform alongside the other patient support platform while minimizing the gap between the two platforms.
2. Set the brakes to **ON** for both patient support platforms.
3. Adjust the patient support platform heights so that they are level with one another.
4. Transfer the patient following all applicable safety rules and institution protocols for patient and operator safety.

## Cleaning and disinfecting with wipes

For United States only. Confirm availability for your configuration or region. Call Stryker Customer Service: 1-800-327-0770.

Stryker's preferred wipes (2060-000-001 6" x 10" or 2060-000-002 9" x 12") include the following active ingredients:

- n-Alkyl (60% C14, 30% C16, 5% C12, 5% C18) dimethyl benzyl ammonium chloride - 0.154%
- n-Alkyl (68% C12, 32% C14) dimethyl ethylbenzyl ammonium chloride - 0.154%
- Isopropanol - 21.000%

Non-active ingredient: Ethylene Glycol Monobutyl Ether – < 3%

**Note** - For safety information, read the product label.

To clean or disinfect the external product surface:

1. To clean, wipe external surfaces with a fresh, clean wipe to remove all visible soils. Repeat as necessary until the product is clean.

### Note

- Use as many wipes as necessary.
  - Complete step 1 before you disinfect.
2. To disinfect, wipe external surfaces with a fresh, clean wipe until wet. Allow the external surface to remain wet for two minutes at room temperature.
  3. Allow the product to dry before you return it to service.

## Care and maintenance

---

### WARNING

- Do not wash the internal components of this support surface. Discard the support surface if a contamination is found inside.
  - Do not immerse the product in cleaning or disinfectant solutions.
  - Do not allow liquid to pool on the product.
  - Always inspect support surface covers (top and bottom) for tears, punctures, excessive wear, and misaligned zippers before each use. If compromised immediately remove the support surface from service.
  - Always make sure that you wipe each product with clean water and dry each product after you clean. Some cleaning agents are corrosive in nature and may cause damage to the product. Failure to follow these cleaning instructions may void your warranty.
- 

### CAUTION

- Do not allow liquid to seep into the zipper area or watershed cover barrier when you clean the underside of the support surface. Fluids allowed to come in contact with the zipper may leak into the support surface core.
  - Do not iron, dry-clean, or tumble dry the support surface covers.
  - Do not power wash the support surface as this may damage the product.
  - Always dry the support surface covers before you store, add linens, or place a patient on the surface. A dry product helps to prevent impaired performance.
  - Do not over expose the covers to higher concentration chemical solutions as these may degrade the covers.
  - Do not use accelerated hydrogen peroxides or quaternaries that contain glycol ether >3% as these chemicals may damage the support surface cover.
  - Failure to follow manufacturing instructions may also affect useful life of the support surface cover.
- 

The support surface cover is resistant to the following chemical solutions:

- Quaternaries (active ingredient - ammonium chloride) that contain less than 3% glycol ether
- Phenolic solution (Matar)
- Chlorinated bleach solution (10000 ppm)
- 70% isopropyl alcohol

Follow hospital protocol for support surface care between patients, to avoid the risk of cross-contamination and infection.

## Preventive maintenance

At a minimum, check all items listed during annual preventive maintenance for all Stryker Medical products. You may need to perform preventive maintenance checks more frequently based on your level of product usage.

Remove product from service before performing preventive maintenance.

**Note** - Perform support surface care before inspection, if applicable.

Inspect the following items:

- \_\_\_\_\_ Zipper and covers (top and bottom) are free of tears, cuts, holes, or other openings
- \_\_\_\_\_ Internal components for signs of staining from fluid ingress or contamination by fully unzipping the covers
- \_\_\_\_\_ Labels for legibility, proper adherence, and integrity
- \_\_\_\_\_ Handles are free of rips or cracks and stitching is intact
- \_\_\_\_\_ Foam has not degraded or come apart
- \_\_\_\_\_ Fire barrier for rips, cracks, or other visible signs of damage

Product serial number:	
Completed by:	Date:

## Accessories and parts

These parts are available for purchase. Call Stryker Customer Service: 1-800-327-0770 for availability and pricing.

Name	Number
Mattress cover assembly	288505550003
Bolster assembly	288505550005

# Cover replacement

---

**CAUTION** - Always wear personal protective equipment to avoid possible skin irritation from contact with the fire barrier.

---

## Tools required:

- None

## Procedure:

1. Raise the bed height to the full up position.
2. Lower the fowler and Gatch sections to the full down positions.
3. Unzip the cover.
4. Fold the top of the cover to the patient's right side and then remove the foam crib assembly from the bed and set aside.
5. Remove and discard the cover. Leave the fire barrier in place.
6. Place the replacement cover, unzipped and open, on the bed with the black bottom cover on the litter and the top cover folded over the patient's right side of the bed.
7. Place the foam crib assembly on top of the bottom part of the cover to make sure that the foam crib is aligned with the cover.
8. Fold the top cover over the top of the foam crib assembly to make sure that the top cover is aligned with the foam crib assembly.
9. Zip the cover to close.
10. Verify proper operation before you return the product to service.



## Surface de support bariatrique non motorisée à utiliser avec le lit bariatrique MV3®

Manuel d'utilisation

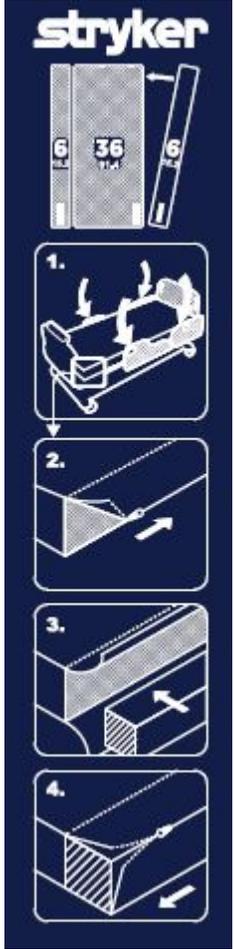
REF 2885





# Symboles

	Consulter le manuel d'utilisation/la notice
	Mode d'emploi/consulter le mode d'emploi
	Avertissement général
	Mise en garde
	Numéro de référence
	Numéro de série
	Mandataire établi dans l'Union européenne
	Marquage CE
	Dispositif médical européen
	Pour les brevets américains, consulter <a href="http://www.stryker.com/patents">www.stryker.com/patents</a>
	Fabricant
	Charge maximale admissible
	Pièce appliquée de type B
	Masse du produit
	Laver à la main
	Ne pas sécher au sèche-linge
	Ne pas nettoyer à sec
	Ne pas repasser
	Laisser sécher complètement à l'air
	Eau de Javel
	Maintenir au sec

	Ne pas en empiler plus de 6
	Ce côté-ci vers le haut
	Fragile
	Ne pas utiliser un objet acéré pour ouvrir l'emballage.
	Flèche, côté gauche du patient
	Flèche, côté droit du patient
	Remplacement du traversin

# Table des matières

Définition de « Avertissement », « Mise en garde » et « Remarque » .....	2
Résumé des mesures de sécurité .....	2
Introduction .....	4
Description du produit .....	4
Utilisation .....	4
Bénéfices cliniques .....	5
Durée de vie utile .....	5
Élimination/recyclage .....	5
Contre-indications .....	5
Caractéristiques techniques .....	5
Illustration du produit .....	6
Coordonnées .....	7
Emplacement du numéro de série .....	7
Date de fabrication .....	7
Installation .....	8
Installation de la surface de support .....	8
Mettre en place le traversin latéral .....	9
Fonctionnement .....	10
Entreposage de la housse du traversin .....	10
Transfert d'un patient d'une plate-forme de support à une autre .....	11
Nettoyage et désinfection avec des lingettes .....	11
Entretien et maintenance .....	12
Entretien préventif .....	13
Accessoires et pièces .....	13
Remplacement de la housse .....	14

# Définition de « Avertissement », « Mise en garde » et « Remarque »

Les termes **AVERTISSEMENT**, **MISE EN GARDE** et **REMARQUE** ont une signification particulière et doivent faire l'objet d'une lecture attentive.

## AVERTISSEMENT

Avertit le lecteur d'une situation qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner la mort ou des blessures graves. Peut également attirer l'attention sur l'existence potentielle d'effets indésirables graves ou de risques d'accident.

## MISE EN GARDE

Avertit le lecteur d'une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut causer des blessures mineures ou modérées à l'utilisateur ou au patient ou endommager le matériel en question ou d'autres biens. Couvre notamment les précautions à prendre afin d'assurer l'utilisation sûre et efficace du dispositif et d'éviter les dommages qui pourraient découler de l'usage ou du mésusage du matériel.

**Remarque** - Fournit des informations spécifiques destinées à faciliter l'entretien ou à clarifier des instructions importantes.

## Résumé des mesures de sécurité

Toujours lire et respecter scrupuleusement les avertissements et les mises en garde indiqués sur cette page. Toute réparation doit être effectuée exclusivement par du personnel qualifié.

---

### AVERTISSEMENT

- Toujours placer le produit avec le logo de la marque situé au niveau de la tête du cadre.
- Toujours faire intervenir deux personnes pour déplacer le produit et utiliser les quatre poignées situées sur la housse arrière.
- Ne pas introduire de corps étrangers à l'intérieur de la housse.
- Toujours vérifier régulièrement la peau du patient. Consulter un médecin si un érythème ou une plaie cutanée apparaît. Une lésion grave peut se produire si l'affection cutanée du patient n'est pas traitée.
- Toujours faire preuve de prudence et de supervision particulières afin de réduire le risque de chute du patient. La stabilité du patient et la protection assurée par les barrières peuvent être compromises lors de l'utilisation d'un surmatelas.
- Toujours vérifier l'absence de corps étrangers entre la surface de support et le cadre de lit. Les corps étrangers peuvent provoquer le glissement de la surface de support sur la plate-forme de support.
- Toujours penser à utiliser les barrières. Il est conseillé d'utiliser la surface de support en conjonction avec les barrières pour assurer une utilisation sans danger. Un risque accru de chutes peut exister en l'absence de barrières. Une blessure grave ou le décès peut résulter de l'utilisation (possibilité de coincement) ou de la non-utilisation (chute potentielle du patient) des barrières ou d'autres dispositifs de maintien. Tenir compte des politiques locales en ce qui concerne l'utilisation des barrières. Le médecin, l'opérateur ou les parties responsables doivent déterminer si et comment les barrières doivent être utilisées en fonction des besoins spécifiques de chaque patient.
- Toujours faire preuve d'une prudence particulière avec un patient présentant un risque de chute (patient agité ou confus, par exemple) afin de réduire le risque de chute.
- Ne pas utiliser la surface de support sur un cadre de lit dont la taille n'est pas adaptée à la largeur, à la longueur ou à l'épaisseur de la surface de support. Cela permet d'éviter le risque de glissement de la surface de support, de blessure du patient ou d'interférence avec les parties mobiles du lit.
- Ne pas utiliser la surface de support lorsque des espaces sont présents. Un risque de coincement peut survenir lorsque la surface de support est placée sur des cadres de lit non compatibles. S'assurer que la plate-forme du lit correspond à la largeur de la surface de support.
- Ne pas planter d'aiguille dans une surface de support à travers la housse. Des trous peuvent permettre aux liquides organiques de s'infiltrer à l'intérieur (noyau intérieur) de la surface de support.
- Toujours éloigner les doigts de la fermeture Éclair lors de l'ouverture ou de la fermeture de cette dernière.
- Ne pas utiliser la surface de support comme dispositif de transfert.
- Ne pas dépasser la charge maximale admissible du cadre de lit d'hôpital lorsqu'il supporte le poids du patient et de la surface de support. Une charge excessive pourrait rendre imprévisibles la sécurité et les performances de ce produit.

- Toujours s'assurer que la barrière opposée est levée lorsque l'on place un patient sur la surface de support afin de réduire le risque de chute du patient.
  - Ne pas laver les composants internes de cette surface de support. Jeter la surface de support si une contamination est observée à l'intérieur.
  - Ne pas immerger le produit dans des solutions nettoyantes ou désinfectantes.
  - Éviter tout déversement de liquide sur le produit.
  - Toujours inspecter les housses de la surface de support (supérieure et inférieure) pour déceler toute déchirure, perforation, usure excessive, ainsi qu'un mauvais alignement des dents de la fermeture Éclair, avant chaque utilisation. Si l'intégrité de la surface de support est compromise, la mettre immédiatement hors service.
  - Toujours veiller à nettoyer chaque produit avec de l'eau claire et à sécher soigneusement chaque produit après le nettoyage. Certains agents nettoyants sont de nature corrosive et peuvent endommager le produit. Le non-respect de ces instructions de nettoyage peut annuler la garantie.
- 

## **MISE EN GARDE**

- L'utilisation incorrecte du produit est susceptible de causer des blessures au patient ou à l'utilisateur. Utiliser le produit uniquement de la manière décrite dans ce manuel.
  - Ne pas modifier le produit ni aucun de ses composants. Toute modification du produit peut entraîner un fonctionnement imprévisible, susceptible d'occasionner des blessures chez le patient ou l'opérateur. La garantie du produit serait en outre annulée par toute modification du produit.
  - Toujours faire attention aux dispositifs ou équipements qui sont posés sur la surface de support. Un endommagement de la surface de support peut se produire en raison du poids du matériel, de la chaleur générée par le matériel ou des bords tranchants du matériel.
  - Ne pas placer de surmatelas ou d'accessoires à l'intérieur de la housse pour éviter le risque de réduire la performance de redistribution de la pression.
  - Toujours procéder à l'augmentation ou la réduction de la largeur du plan de couchage avant de placer un patient sur le produit.
  - Ne pas laisser de liquide s'infiltrer dans la zone de la fermeture Éclair ou dans le rabat de la fermeture Éclair lors du nettoyage du côté inférieur de la surface de support. Les liquides qui parviennent à entrer en contact avec la fermeture Éclair peuvent s'infiltrer dans le noyau de la surface de support.
  - Ne pas repasser, ni nettoyer à sec, ni sécher au sèche-linge les housses de la surface de support.
  - Ne pas laver la surface de support sous pression sous risque d'endommager le produit.
  - Toujours sécher complètement les housses de la surface de support avant de les stocker, de poser des draps ou d'installer un patient dessus. Le séchage du produit permet d'éviter une altération de sa performance.
  - Ne pas surexposer les housses à des solutions chimiques de concentration plus élevée car ces solutions peuvent dégrader les housses.
  - Ne pas utiliser de peroxydes d'hydrogène accélérés ni de composés quaternaires contenant de l'éther glycolique >3 % car ces substances chimiques peuvent endommager la housse de la surface de support.
  - Le non-respect des instructions de fabrication peut également avoir un impact sur la durée de vie utile de la housse de la surface de support.
  - Toujours porter un équipement de protection personnelle pour éviter le risque d'irritation cutanée au contact de la protection anti-feu.
-

# Introduction

Ce manuel vous aide à utiliser ou entretenir votre produit Stryker. Lire ce manuel avant d'utiliser ce produit ou d'en effectuer la maintenance. Il convient d'établir des procédures et techniques visant à éduquer et à former le personnel quant au fonctionnement et à l'entretien sécuritaires de ce produit.

---

## MISE EN GARDE

- L'utilisation incorrecte du produit est susceptible de causer des blessures au patient ou à l'utilisateur. Utiliser le produit uniquement de la manière décrite dans ce manuel.
  - Ne pas modifier le produit ni aucun de ses composants. Toute modification du produit peut entraîner un fonctionnement imprévisible, susceptible de causer des blessures au patient ou à l'utilisateur. La garantie du produit serait en outre invalidée par toute modification du produit.
- 

## Remarque

- Ce manuel doit être considéré comme faisant partie du produit et doit l'accompagner à tout moment, même en cas de vente ultérieure du produit.
- Stryker cherche continuellement à améliorer le design et la qualité de ses produits. Ce manuel contient les informations produit les plus récentes disponibles au moment de l'impression. Il peut y avoir de légères divergences entre le produit et ce manuel. Pour toute question, contacter le service clientèle ou le support technique de Stryker au +1-800-327-0770.

## Description du produit

La surface de support bariatrique non motorisée est destinée aux patients bariatriques. Le produit utilise trois couches de mousse avec une couche supérieure viscoélastique. Deux traversins en mousse de 15,2 cm (6 po) de large par 17,8 cm (7 po) de haut peuvent être fixés de chaque côté de la surface de support pour s'adapter au cadre extensible du lit bariatrique **MV3®**. Une housse extensible avec des coutures scellées permet à la surface d'augmenter de taille avec les traversins en mousse attachés. Des découpes fournissent une articulation au niveau de la tête du lit, au niveau du relèvement-jambes et au niveau des pieds. La housse inférieure est composée d'un matériau antidérapant. La housse comporte une fermeture Éclair cousue qui permet d'accéder aux noyaux en mousse avec des poignées renforcées. La surface de support principale et les traversins latéraux sont équipés d'une protection anti-feu.

## Utilisation

L'objectif de la surface de support bariatrique non motorisée est de contribuer à l'amélioration des résultats pour les patients en redistribuant la pression et en maximisant la surface en contact avec le patient. Cette surface de support contribue à la prévention et au traitement des lésions dues à la pression ou des plaies de pression (tous les stades, lésions non stadifiables et lésions tissulaires profondes). Stryker recommande d'utiliser ce produit en combinaison avec une évaluation clinique des facteurs de risque et des évaluations cutanées effectuées par un professionnel de santé. Les dimensions de ce produit sont destinées à correspondre à celles du plan de couchage extensible du cadre de lit bariatrique **MV3**.

Le produit est destiné à être utilisé par des patients dans un contexte de soins aigus. Il peut s'agir du service des urgences, de soins préopératoires, de soins pendant le transport, du service d'endoscopie, du service de gastro-entérologie, de l'unité de soins intensifs, de soins intermédiaires, de soins gradués, de soins médicaux/chirurgicaux, de soins pour affections subaiguës et de l'unité de soins postanesthésie (USPA), de soins en salle d'opération ou d'autres lieux, selon les indications.

Les indications pour l'utilisation de ce produit incluent :

- Peau humaine
- Patients ayant un IMC de 30 kg/m<sup>2</sup> ou plus et pesant 113,4 kg (250 livres) ou plus

Ce produit n'est pas destiné à être utilisé avec des populations de patients d'un service de santé comportementale ou de pédiatrie.

Ce produit n'est pas destiné à être stérile, à inclure une fonctionnalité de mesure ou à être utilisé dans un environnement de soins de santé à domicile.

## Bénéfices cliniques

Aide à la prévention et au traitement de tous les ulcères de pression et de toutes les plaies de pression

## Durée de vie utile

Le noyau principal en mousse et les noyaux en mousse des traversins de ce produit ont une durée de vie utile de 3 ans dans des conditions normales d'utilisation et d'entretien périodique.

La housse principale et les housses de traversin de ce produit ont une durée de vie utile de 3 ans dans des conditions normales d'utilisation et d'entretien périodique.

## Élimination/recyclage

Toujours respecter les recommandations et/ou réglementations locales en vigueur concernant la protection de l'environnement et les risques associés au recyclage ou à l'élimination de l'équipement en fin de vie utile.

## Contre-indications

Aucune connue.

## Caractéristiques techniques

Charge maximale admissible  	1 102 livres	500 kg
<b>Remarque</b> - Le poids du patient et des accessoires ne doit pas dépasser la charge maximale admissible pour la surface de support bariatrique non motorisée et le cadre de lit <b>MV3</b> .		
Population de patients bariatriques	IMC > 30 kg/m <sup>2</sup>	
Poids du patient	≥ 250 livres	≥ 113,4 kg
Poids minimal du patient	250 livres	113,4 kg
Modèle	288505550001	
Longueur	79,5 po	201,9 cm
Largeur	45 po	114,3 cm
Épaisseur	7 po	17,8 cm
Poids du produit	60,0 livres	27,2 kg
Largeur du traversin, côté droit du patient et côté gauche du patient	6 po	15,2 cm
Hauteur du traversin, côté droit du patient et côté gauche du patient	7 po	17,8 cm
Matériau de la housse supérieure pour le matelas et le traversin	END406 par <b>Dartex</b> ®	

Matériau du matelas	Mousse de gel viscoélastique	21,5 %
	Mousse de polyuréthane	78,5 %
Conformité de protection anti-feu du produit	16CFR1632, 16CFR1633, CAN Méthode 27.7- CAN 2-4.2 M77, BS EN 597-1, BS EN 597-2, BS 6807, CAL TB129, Boston BFD IX-11	

Conditions ambiantes	Fonctionnement	Stockage et transport
Température ambiante		
Humidité relative (sans condensation)		
Pression atmosphérique		

Stryker se réserve le droit de modifier ces caractéristiques sans préavis.

## Illustration du produit

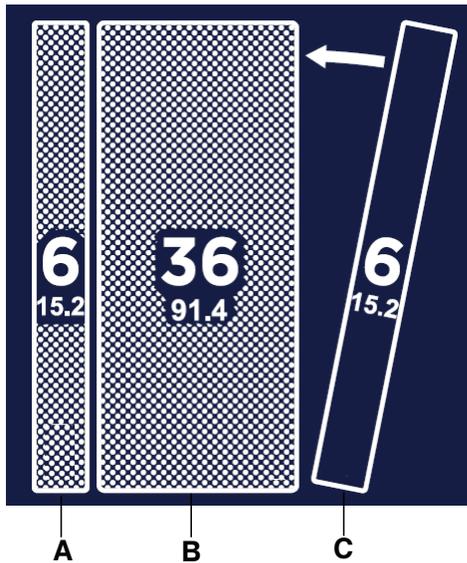


Figure 1 – Vue avant

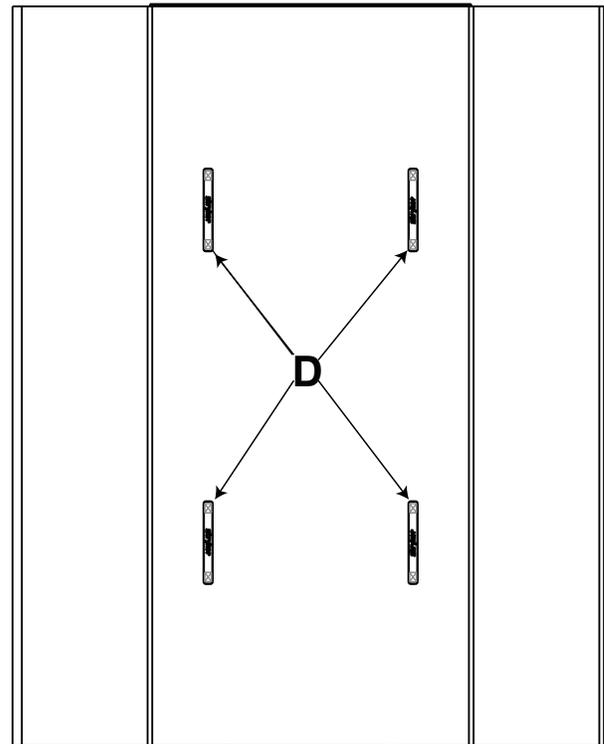


Figure 2 – Housse arrière

A	Côté droit du patient, traversin
B	Noyau

C	Côté gauche du patient, traversin
D	Poignées, housse arrière

## Coordonnées

Contactez le service clientèle ou le support technique de Stryker au moyen des coordonnées suivantes : +1-800-327-0770.

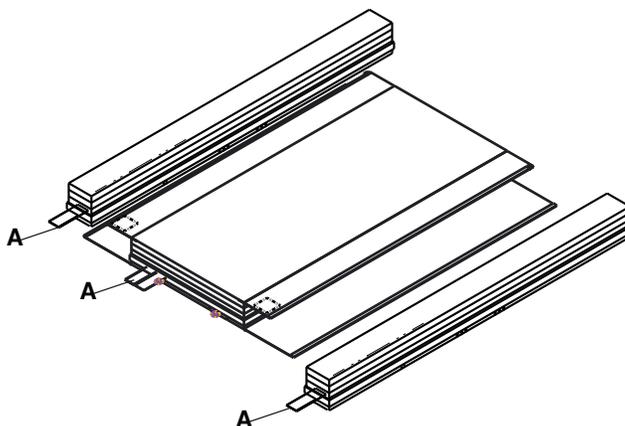
Stryker Medical  
3800 E. Centre Avenue  
Portage, MI 49002  
États-Unis

**Remarque** - L'utilisateur et/ou le patient doivent signaler tout incident grave lié au produit à la fois au fabricant et à l'autorité compétente de l'État membre européen où l'utilisateur et/ou le patient sont établis.

Pour consulter votre mode d'emploi ou votre manuel d'entretien en ligne, consultez <https://techweb.stryker.com/>.

Avoir le numéro de série (A) du produit Stryker à disposition avant d'appeler le service clientèle ou le support technique de Stryker. Inclure le numéro de série dans toutes les communications écrites.

## Emplacement du numéro de série



## Date de fabrication

Les quatre premiers chiffres du numéro de série correspondent à l'année de fabrication.

# Installation

## Installation de la surface de support

---

### AVERTISSEMENT

- Toujours placer le produit avec le logo de la marque situé au niveau de la tête du cadre.
- Toujours faire intervenir deux personnes pour déplacer le produit et utiliser les quatre poignées situées sur la housse arrière.
- Ne pas introduire de corps étrangers à l'intérieur de la housse.
- Toujours vérifier régulièrement la peau du patient. Consulter un médecin si un érythème ou une plaie cutanée apparaît. Une lésion grave peut se produire si l'affection cutanée du patient n'est pas traitée.
- Toujours faire preuve de prudence et de supervision particulières afin de réduire le risque de chute du patient. La stabilité du patient et la protection assurée par les barrières peuvent être compromises lors de l'utilisation d'un surmatelas.
- Toujours vérifier l'absence de corps étrangers entre la surface de support et le cadre de lit. Les corps étrangers peuvent provoquer le glissement de la surface de support sur la plate-forme de support.
- Toujours penser à utiliser les barrières. Il est conseillé d'utiliser la surface de support en conjonction avec les barrières pour assurer une utilisation sans danger. Un risque accru de chutes peut exister en l'absence de barrières. Une blessure grave ou le décès peut résulter de l'utilisation (possibilité de coincement) ou de la non-utilisation (chute potentielle du patient) des barrières ou d'autres dispositifs de maintien. Tenir compte des politiques locales en ce qui concerne l'utilisation des barrières. Le médecin, l'opérateur ou les parties responsables doivent déterminer si et comment les barrières doivent être utilisées en fonction des besoins spécifiques de chaque patient.
- Toujours faire preuve d'une prudence particulière avec un patient présentant un risque de chute (patient agité ou confus, par exemple) afin de réduire le risque de chute.
- Ne pas utiliser la surface de support sur un cadre de lit dont la taille n'est pas adaptée à la largeur, à la longueur ou à l'épaisseur de la surface de support. Cela permet d'éviter le risque de glissement de la surface de support, de blessure du patient ou d'interférence avec les parties mobiles du lit.
- Ne pas utiliser la surface de support lorsque des espaces sont présents. Un risque de coincement peut survenir lorsque la surface de support est placée sur des cadres de lit non compatibles. S'assurer que la plate-forme du lit correspond à la largeur de la surface de support.
- Ne pas planter d'aiguille dans une surface de support à travers la housse. Des trous peuvent permettre aux liquides organiques de s'infiltrer à l'intérieur (noyau intérieur) de la surface de support.

---

### MISE EN GARDE

- Toujours faire attention aux dispositifs ou équipements qui sont posés sur la surface de support. Un endommagement de la surface de support peut se produire en raison du poids du matériel, de la chaleur générée par le matériel ou des bords tranchants du matériel.
- Ne pas placer de surmatelas ou d'accessoires à l'intérieur de la housse pour éviter le risque de réduire la performance de redistribution de la pression.

---

### Remarque

- Il est recommandé de faire intervenir au moins deux personnes pour déplacer ce produit.
- Pour soulever ce produit, toujours utiliser les quatre poignées situées sur la housse arrière.

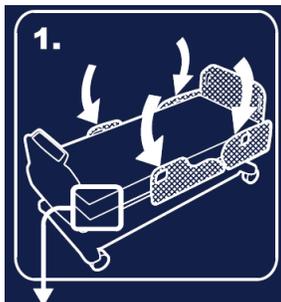
Pour mettre en place la surface de support :

1. S'assurer que la surface de support s'adapte au cadre de lit à l'intérieur des supports de matelas.
2. Veiller à ce que les flèches sur la surface de support soient placées au niveau des pieds du cadre de lit.
3. Placer les draps sur la surface de support selon les protocoles hospitaliers.

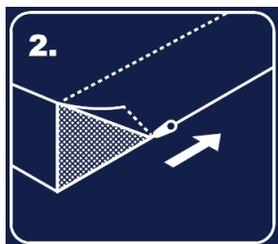
## Mettre en place le traversin latéral

**AVERTISSEMENT** - Toujours éloigner les doigts de la fermeture Éclair lors de l'ouverture ou de la fermeture de cette dernière.

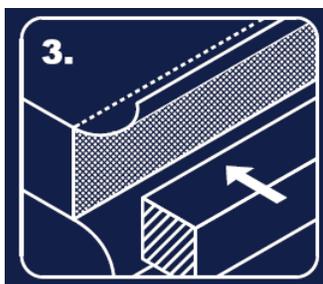
1. Élever la hauteur du lit jusqu'à la position haute maximale et abaisser les barrières latérales.



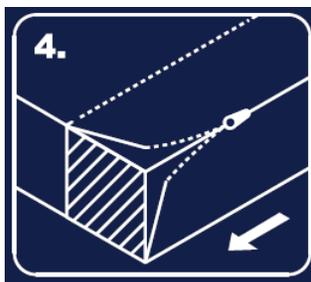
2. Utiliser la tirette blanche (indiquée par la flèche sur la housse) pour ouvrir la fermeture Éclair du traversin gauche ou droit. Commencer au niveau des pieds de la surface de support et terminer au niveau de la tête.



3. Placer le traversin gauche ou droit à l'endroit indiqué.



4. Fermer la fermeture Éclair du traversin en commençant au niveau de la tête jusqu'aux pieds.



# Fonctionnement

## Entreposage de la housse du traversin

---

**AVERTISSEMENT** - Toujours éloigner les doigts de la fermeture Éclair lors de l'ouverture ou de la fermeture de cette dernière.

---

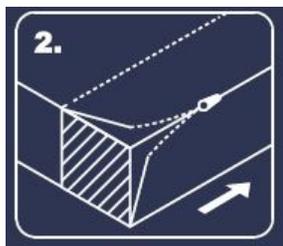
**MISE EN GARDE** - Toujours procéder à l'augmentation ou la réduction de la largeur du plan de couchage avant de placer un patient sur le produit.

---

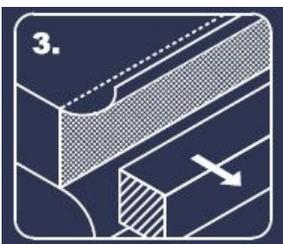
1. Élever la hauteur du lit jusqu'à la position haute maximale et abaisser les barrières latérales.



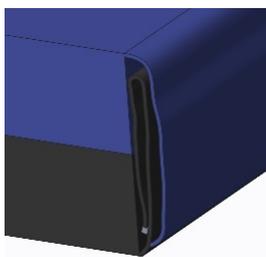
2. Utiliser la tirette blanche (indiquée par la flèche sur la housse) pour ouvrir la fermeture Éclair du traversin gauche ou droit. Commencer au niveau des pieds de la surface de support et terminer au niveau de la tête.



3. Retirer le traversin gauche ou droit.



4. Rentrer la housse du traversin et fermer la fermeture Éclair en allant de la tête jusqu'aux pieds.



# Transfert d'un patient d'une plate-forme de support à une autre

---

## AVERTISSEMENT

- Ne pas utiliser la surface de support comme dispositif de transfert.
  - Ne pas planter d'aiguille dans une surface de support à travers la housse. Des trous peuvent permettre aux liquides organiques de s'infiltrer à l'intérieur (noyau intérieur) de la surface de support.
  - Ne pas dépasser la charge maximale admissible du cadre de lit d'hôpital lorsqu'il supporte le poids du patient et de la surface de support. Une charge excessive pourrait rendre imprévisibles la sécurité et les performances de ce produit.
  - Toujours s'assurer que la barrière opposée est levée lorsque l'on place un patient sur la surface de support afin de réduire le risque de chute du patient.
- 

**MISE EN GARDE** - Toujours procéder à l'augmentation ou la réduction de la largeur du plan de couchage avant de placer un patient sur le produit.

---

Pour transférer un patient entre deux surfaces de support :

**Condition préalable** : Respecter le protocole hospitalier relatif au transfert de patient entre deux surfaces de support.

1. Placer une plate-forme de support de patient le long d'une autre plate-forme de support, en veillant à réduire au minimum l'espace entre elles.
2. **SERRER** les freins sur les deux plates-formes de support de patient.
3. Régler les deux plates-formes de support de patient à la même hauteur.
4. Pour assurer la sécurité du patient et de l'opérateur, observer toutes les règles de sécurité et protocoles hospitaliers en vigueur lors du transfert du patient.

## Nettoyage et désinfection avec des lingettes

Destiné aux États-Unis uniquement. Confirmer la disponibilité en fonction de la configuration du produit ou du pays. Contacter le service clientèle de Stryker : +1-800-327-0770.

Les lingettes recommandées par Stryker (2060-000-001 6" x 10" (15,2 cm x 25,4 cm) ou 2060-000-002 9" x 12" (22,9 cm x 30,5 cm)) contiennent les principes actifs suivants :

- Chlorure d'alkyldiméthylbenzyl ammonium (60 % C14, 30 % C16, 5 % C12, 5 % C18) – 0,154 %
- Chlorure d'alkyldiméthyléthylbenzyl ammonium (68 % C12, 32 % C14) – 0,154 %
- Isopropanol – 21,000 %

Principe non actif : Éther monobutylique de l'éthylène glycol – <3 %

**Remarque** - Pour obtenir des renseignements relatifs à la sécurité, lire l'étiquette du produit.

Pour nettoyer ou désinfecter la surface externe du produit :

1. Pour nettoyer, essuyer les surfaces externes avec une lingette fraîche et propre pour enlever toutes les salissures visibles. Répéter au besoin jusqu'à ce que le produit soit propre.

### Remarque

- Utiliser autant de lingettes que nécessaire.
  - Terminer l'étape 1 avant de désinfecter.
2. Pour désinfecter, essuyer les surfaces externes avec une lingette fraîche et propre jusqu'à ce qu'elles soient humides. Laisser la surface extérieure humide pendant deux minutes à température ambiante.
  3. Laisser le produit sécher avant de le remettre en service.

# Entretien et maintenance

---

## AVERTISSEMENT

- Ne pas laver les composants internes de cette surface de support. Jeter la surface de support si une contamination est observée à l'intérieur.
  - Ne pas immerger le produit dans des solutions de nettoyage ou désinfectantes.
  - Éviter tout déversement de liquide sur le produit.
  - Toujours inspecter les housses de la surface de support (supérieure et inférieure) pour déceler toute déchirure, perforation, usure excessive, ainsi qu'un mauvais alignement des dents des fermetures Éclair, avant chaque utilisation. Si l'intégrité de la surface de support est compromise, la mettre immédiatement hors service.
  - Toujours veiller à nettoyer chaque produit avec de l'eau claire et à sécher soigneusement chaque produit après le nettoyage. Certains produits de nettoyage sont de nature corrosive et peuvent endommager le produit. Le non-respect de ces instructions de nettoyage peut annuler la garantie.
- 

## MISE EN GARDE

- Ne pas laisser de liquide s'infiltrer dans la zone de la fermeture Éclair ou dans le rabat de la fermeture Éclair lors du nettoyage du côté inférieur de la surface de support. Les liquides qui parviennent à entrer en contact avec la fermeture Éclair peuvent s'infiltrer dans le noyau de la surface de support.
  - Ne pas repasser, ni nettoyer à sec, ni sécher au sèche-linge les housses de la surface de support.
  - Ne pas laver la surface de support sous pression sous risque d'endommager le produit.
  - Toujours faire sécher complètement les housses de la surface de support avant de les entreposer, de mettre des draps ou d'installer un patient sur la surface de support. Le séchage du produit permet d'éviter une dégradation de sa performance.
  - Ne pas surexposer les housses à des solutions chimiques de concentration plus élevée car ces solutions peuvent dégrader les housses.
  - Ne pas utiliser de peroxydes d'hydrogène accélérés ni de composés quaternaires contenant de l'éther de glycol >3 %, car ces produits chimiques peuvent endommager la housse de la surface de support.
  - Le non-respect des instructions de fabrication peut également avoir un impact sur la durée de vie utile de la housse de la surface de support.
- 

La housse de la surface de support résiste aux solutions chimiques suivantes :

- Composés quaternaires (principe actif : chlorure d'ammonium) contenant moins de 3 % d'éther de glycol
- Solution phénolique (Matar)
- Solution chlorée à base d'eau de Javel (10 000 ppm)
- Alcool isopropylique à 70 %

Toujours respecter le protocole hospitalier pour l'entretien de la surface de support entre deux patients pour éviter le risque de contamination croisée et d'infection.

# Entretien préventif

Au minimum, vérifier tous les éléments mentionnés pendant l'entretien préventif annuel pour tous les produits Stryker Medical. Il peut être nécessaire d'effectuer les vérifications d'entretien préventif plus fréquemment en fonction du degré d'utilisation du produit.

Mettre le produit hors service avant de procéder à l'entretien préventif.

**Remarque** - Procéder à l'entretien de la surface de support avant l'inspection, le cas échéant.

Inspecter les éléments suivants :

- \_\_\_\_\_ La fermeture Éclair et les housses (supérieure et inférieure) sont exemptes de déchirures, entailles, trous ou autres ouvertures.
- \_\_\_\_\_ Les composants internes ne présentent pas de taches liées à une pénétration de liquide ou à une contamination (vérification avec les housses entièrement ouvertes)
- \_\_\_\_\_ Bonne lisibilité, adhésion et intégrité des étiquettes
- \_\_\_\_\_ Les poignées sont exemptes d'accrocs ou de fentes et les coutures sont intactes.
- \_\_\_\_\_ La mousse ne s'est pas dégradée ou détachée
- \_\_\_\_\_ Protection anti-feu pour les déchirures, fissures ou autres signes visibles d'endommagement

Numéro de série du produit :	
Effectué par :	Date :

## Accessoires et pièces

Ces pièces sont actuellement disponibles à la vente. Contacter le service clientèle de Stryker : +1-800-327-0770 pour les disponibilités et les tarifs.

Nom	Numéro
Ensemble de housses du matelas	288505550003
Ensemble de traversins	288505550005

# Remplacement de la housse

---

**MISE EN GARDE** - Toujours porter un équipement de protection personnelle pour éviter le risque d'irritation cutanée au contact de la protection anti-feu.

---

## Outils requis :

- Aucun

## Procédure :

1. Élever la hauteur du lit jusqu'à la position haute maximale.
2. Abaisser les sections du relève-buste et du relève-jambes à la position basse maximale.
3. Ouvrir la fermeture Éclair de la housse.
4. Plier le haut de la housse sur le côté droit par rapport au patient puis retirer le matelas en mousse du lit et laisser de côté.
5. Retirer et éliminer la housse. Laisser la protection anti-feu en place.
6. Placer la nouvelle housse, fermeture Éclair ouverte, sur le lit avec la housse inférieure noire sur le plan de couchage et la housse supérieure pliée sur le côté droit du lit par rapport au patient.
7. Placer le matelas en mousse sur la partie inférieure de la housse pour s'assurer que le matelas en mousse est aligné avec la housse.
8. Plier la housse supérieure au-dessus du matelas en mousse pour s'assurer que la housse supérieure est alignée avec le matelas en mousse.
9. Fermer la fermeture Éclair de la housse.
10. Vérifier le fonctionnement correct du produit avant de le remettre en service.





# stryker



Stryker Medical  
3800 E. Centre Avenue  
Portage, MI 49002  
USA